

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking**1.1 Product identifier**

Product name Castrol Transmax ATF Z
Product code 469682-DE01
SDS no. 469682
Product type Liquid.

**Use of the substance/
mixture** Transmission fluid
For specific application advice see appropriate Technical Data Sheet or consult our company representative.

1.3 Details of the supplier of the safety data sheet

Supplier Castrol Holdings Europe B.V.,
d'Arcyweg 76, 3198NA
Europoort
Rotterdam

Castrol France SAS
Campus Saint Christophe, Bâtiment Galilée 3, 10 Avenue de l'Entreprise, Cergy-Pontoise,
Cedex, 95863
E-mail address MSDSadvise@bp.com

1.4 Emergency telephone number

**EMERGENCY
TELEPHONE NUMBER** Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)

SECTION 2: Hazards identification**2.1 Classification of the substance or mixture**

Product definition Mixture

Classification according to Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP/GHS]

Not classified.

See sections 11 and 12 for more detailed information on health effects and symptoms and environmental hazards.

2.2 Label elements

Signal word No signal word.
Hazard statements No known significant effects or critical hazards.

Precautionary statements

Prevention Not applicable.
Response Not applicable.
Storage Not applicable.
Disposal Not applicable.
Hazardous ingredients Not applicable.

**Supplemental label
elements** Safety data sheet available on request.

EU Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH)

**Annex XVII - Restrictions
on the manufacture,
placing on the market
and use of certain
dangerous substances,
mixtures and articles** Not applicable.

Special packaging requirements

Product name Castrol Transmax ATF Z

Product code 469682-DE01

Page: 1/23

Version 4 **Date of issue** 10 July 2025

Format Israel
(Israel)

Language ENGLISH

SECTION 2: Hazards identification

Containers to be fitted with child-resistant fastenings	Not applicable.
Tactile warning of danger	Not applicable.

2.3 Other hazards

Results of PBT and vPvB assessment	Product does not meet the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII.
Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII	This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.
Other hazards which do not result in classification	Defatting to the skin.

SECTION 3: Composition/information on ingredients**3.2 Mixtures**

Product definition	Mixture
--------------------	---------

Synthetic base stock. Proprietary performance additives.

Product/ingredient name	Identifiers	%	Classification	Specific Conc. Limits, M-factors and ATEs	Type
Decene, homopolymer, hydrogenated	REACH #: 01-2119486452-34 EC: 500-183-1 CAS: 68037-01-4	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Dec-1-ene, trimers, hydrogenated	REACH #: 01-2119486452-34 EC: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Dec-1-ene, trimers, hydrogenated	REACH #: 01-2119493949-12 EC: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	REACH #: 01-2119491299-23 EC: 270-128-1 CAS: 68411-46-1	≤1	Repr. 2, H361f	-	[1]

See Section 16 for the full text of the H statements declared above.

Type

[1] Substance classified with a health or environmental hazard
Occupational exposure limits, if available, are listed in Section 8.

SECTION 4: First aid measures**4.1 Description of first aid measures**

Eye contact	In case of contact, immediately flush eyes with plenty of water for at least 15 minutes. Eyelids should be held away from the eyeball to ensure thorough rinsing. Check for and remove any contact lenses. Get medical attention.
Skin contact	Wash skin thoroughly with soap and water or use recognised skin cleanser. Remove contaminated clothing and shoes. Wash clothing before reuse. Clean shoes thoroughly before reuse. Get medical attention if irritation develops.
Inhalation	If inhaled, remove to fresh air. In case of inhalation of decomposition products in a fire, symptoms may be delayed. The exposed person may need to be kept under medical surveillance for 48 hours. Get medical attention if symptoms occur.
Ingestion	Do not induce vomiting unless directed to do so by medical personnel. Get medical attention if symptoms occur.
Protection of first-aiders	No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training.

4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed

See Section 11 for more detailed information on health effects and symptoms.

Potential acute health effects

Inhalation	Exposure to decomposition products may cause a health hazard. Serious effects may be delayed following exposure.
------------	--

Product name Castrol Transmax ATF Z

Product code 469682-DE01

Page: 2/23

Version 4

Date of issue 10 July 2025

Format Israel

(Israel)

Language ENGLISH

SECTION 4: First aid measures

Ingestion	No known significant effects or critical hazards.
Skin contact	Defatting to the skin. May cause skin dryness and irritation.
Eye contact	No known significant effects or critical hazards.

Delayed and immediate effects as well as chronic effects from short and long-term exposure

Inhalation	Overexposure to the inhalation of airborne droplets or aerosols may cause irritation of the respiratory tract.
Ingestion	Ingestion of large quantities may cause nausea and diarrhoea.
Skin contact	Prolonged or repeated contact can defat the skin and lead to irritation and/or dermatitis.
Eye contact	Potential risk of transient stinging or redness if accidental eye contact occurs.

4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Notes to physician	Treatment should in general be symptomatic and directed to relieving any effects. In case of inhalation of decomposition products in a fire, symptoms may be delayed. The exposed person may need to be kept under medical surveillance for 48 hours.
---------------------------	---

SECTION 5: Firefighting measures

5.1 Extinguishing media

Suitable extinguishing media	In case of fire, use foam, dry chemical or carbon dioxide extinguisher or spray.
Unsuitable extinguishing media	Do not use water jet. The use of a water jet may cause the fire to spread by splashing the burning product.

5.2 Special hazards arising from the substance or mixture

Hazards from the substance or mixture	In a fire or if heated, a pressure increase will occur and the container may burst.
Hazardous combustion products	Combustion products may include the following: carbon oxides (CO, CO ₂) (carbon monoxide, carbon dioxide) nitrogen oxides (NO, NO ₂ etc.)

5.3 Advice for firefighters

Special precautions for fire-fighters	No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Promptly isolate the scene by removing all persons from the vicinity of the incident if there is a fire.
Special protective equipment for fire-fighters	Fire-fighters should wear appropriate protective equipment and self-contained breathing apparatus (SCBA) with a full face-piece operated in positive pressure mode. Clothing for fire-fighters (including helmets, protective boots and gloves) conforming to European standard EN 469 will provide a basic level of protection for chemical incidents.

SECTION 6: Accidental release measures

6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

For non-emergency personnel	No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Evacuate surrounding areas. Keep unnecessary and unprotected personnel from entering. Do not touch or walk through spilt material. Floors may be slippery; use care to avoid falling. Put on appropriate personal protective equipment.
For emergency responders	If specialised clothing is required to deal with the spillage, take note of any information in Section 8 on suitable and unsuitable materials. See also the information in "For non-emergency personnel".

6.2 Environmental precautions

Avoid dispersal of spilt material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers. Inform the relevant authorities if the product has caused environmental pollution (sewers, waterways, soil or air).

6.3 Methods and material for containment and cleaning up

Small spill	Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Absorb with an inert material and place in an appropriate waste disposal container. Dispose of via a licensed waste disposal contractor.
Large spill	Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Prevent entry into sewers, water courses, basements or confined areas. Contain and collect spillage with non-combustible, absorbent material e.g. sand, earth, vermiculite or diatomaceous earth and place in container for disposal according to local regulations. Dispose of via a licensed waste disposal contractor.

SECTION 6: Accidental release measures

6.4 Reference to other sections

See Section 1 for emergency contact information.
See Section 5 for firefighting measures.
See Section 8 for information on appropriate personal protective equipment.
See Section 12 for environmental precautions.
See Section 13 for additional waste treatment information.

SECTION 7: Handling and storage

7.1 Precautions for safe handling

Protective measures

Put on appropriate personal protective equipment.

Advice on general occupational hygiene

Eating, drinking and smoking should be prohibited in areas where this material is handled, stored and processed. Wash thoroughly after handling. Remove contaminated clothing and protective equipment before entering eating areas. See also Section 8 for additional information on hygiene measures.

7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Store in accordance with local regulations. Store in a dry, cool and well-ventilated area, away from incompatible materials (see Section 10). Keep away from heat and direct sunlight. Keep container tightly closed and sealed until ready for use. Containers that have been opened must be carefully resealed and kept upright to prevent leakage. Store and use only in equipment/containers designed for use with this product. Do not store in unlabelled containers.

Not suitable

Prolonged exposure to elevated temperature

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

8.1 Control parameters

Occupational exposure limits

No exposure limit value known.

Whilst specific OELs for certain components may be shown in this section, other components may be present in any mist, vapour or dust produced. Therefore, the specific OELs may not be applicable to the product as a whole and are provided for guidance only.

Recommended monitoring procedures

Reference should be made to monitoring standards, such as the following: European Standard EN 689 (Workplace atmospheres - Guidance for the assessment of exposure by inhalation to chemical agents for comparison with limit values and measurement strategy) European Standard EN 14042 (Workplace atmospheres - Guide for the application and use of procedures for the assessment of exposure to chemical and biological agents) European Standard EN 482 (Workplace atmospheres - General requirements for the performance of procedures for the measurement of chemical agents) Reference to national guidance documents for methods for the determination of hazardous substances will also be required.

Biological exposure indices

Product/ingredient name

Exposure indices

No exposure indices known.

Derived No Effect Level

No DNELs/DMELs available.

Predicted No Effect Concentration

No PNECs available

8.2 Exposure controls

Appropriate engineering controls

Provide exhaust ventilation or other engineering controls to keep the relevant airborne concentrations below their respective occupational exposure limits.
All activities involving chemicals should be assessed for their risks to health, to ensure exposures are adequately controlled. Personal protective equipment should only be considered after other forms of control measures (e.g. engineering controls) have been suitably evaluated. Personal protective equipment should conform to appropriate standards, be suitable for use, be kept in good condition and properly maintained.
Your supplier of personal protective equipment should be consulted for advice on selection and appropriate standards. For further information contact your national organisation for standards. The final choice of protective equipment will depend upon a risk assessment. It is important to ensure that all items of personal protective equipment are compatible.

Individual protection measures

Hygiene measures

Wash hands, forearms and face thoroughly after handling chemical products, before eating, smoking and using the lavatory and at the end of the working period. Ensure that eyewash stations and safety showers are close to the workstation location.

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

Respiratory protection

In case of insufficient ventilation, wear suitable respiratory equipment.

The correct choice of respiratory protection depends upon the chemicals being handled, the conditions of work and use, and the condition of the respiratory equipment. Safety procedures should be developed for each intended application. Respiratory protection equipment should therefore be chosen in consultation with the supplier/manufacturer and with a full assessment of the working conditions.

Eye/face protection

Safety glasses with side shields.

Skin protection

Hand protection

General Information:

Because specific work environments and material handling practices vary, safety procedures should be developed for each intended application. The correct choice of protective gloves depends upon the chemicals being handled, and the conditions of work and use. Most gloves provide protection for only a limited time before they must be discarded and replaced (even the best chemically resistant gloves will break down after repeated chemical exposures).

Gloves should be chosen in consultation with the supplier / manufacturer and taking account of a full assessment of the working conditions.

Recommended: Nitrile gloves.

Breakthrough time:

Breakthrough time data are generated by glove manufacturers under laboratory test conditions and represent how long a glove can be expected to provide effective permeation resistance. It is important when following breakthrough time recommendations that actual workplace conditions are taken into account. Always consult with your glove supplier for up-to-date technical information on breakthrough times for the recommended glove type. Our recommendations on the selection of gloves are as follows:

Continuous contact:

Gloves with a minimum breakthrough time of 240 minutes, or >480 minutes if suitable gloves can be obtained.

If suitable gloves are not available to offer that level of protection, gloves with shorter breakthrough times may be acceptable as long as appropriate glove maintenance and replacement regimes are determined and adhered to.

Short-term / splash protection:

Recommended breakthrough times as above.

It is recognised that for short-term, transient exposures, gloves with shorter breakthrough times may commonly be used. Therefore, appropriate maintenance and replacement regimes must be determined and rigorously followed.

Glove Thickness:

For general applications, we recommend gloves with a thickness typically greater than 0.35 mm.

It should be emphasised that glove thickness is not necessarily a good predictor of glove resistance to a specific chemical, as the permeation efficiency of the glove will be dependent on the exact composition of the glove material. Therefore, glove selection should also be based on consideration of the task requirements and knowledge of breakthrough times.

Glove thickness may also vary depending on the glove manufacturer, the glove type and the glove model. Therefore, the manufacturers' technical data should always be taken into account to ensure selection of the most appropriate glove for the task.

Note: Depending on the activity being conducted, gloves of varying thickness may be required for specific tasks. For example:

- Thinner gloves (down to 0.1 mm or less) may be required where a high degree of manual dexterity is needed. However, these gloves are only likely to give short duration protection and would normally be just for single use applications, then disposed of.

- Thicker gloves (up to 3 mm or more) may be required where there is a mechanical (as well as a chemical) risk i.e. where there is abrasion or puncture potential.

SECTION 8: Exposure controls/personal protection**Skin and body**

Use of protective clothing is good industrial practice.
 Personal protective equipment for the body should be selected based on the task being performed and the risks involved and should be approved by a specialist before handling this product.
 Cotton or polyester/cotton overalls will only provide protection against light superficial contamination that will not soak through to the skin. Overalls should be laundered on a regular basis. When the risk of skin exposure is high (e.g. when cleaning up spillages or if there is a risk of splashing) then chemical resistant aprons and/or impervious chemical suits and boots will be required.

Refer to standards:

Respiratory protection: EN 529
 Gloves: EN 420, EN 374
 Eye protection: EN 166
 Filtering half-mask: EN 149
 Filtering half-mask with valve: EN 405
 Half-mask: EN 140 plus filter
 Full-face mask: EN 136 plus filter
 Particulate filters: EN 143
 Gas/combined filters: EN 14387

Environmental exposure controls

Emissions from ventilation or work process equipment should be checked to ensure they comply with the requirements of environmental protection legislation. In some cases, fume scrubbers, filters or engineering modifications to the process equipment will be necessary to reduce emissions to acceptable levels.

SECTION 9: Physical and chemical properties**9.1 Information on basic physical and chemical properties****Appearance****Physical state**

Liquid.

Colour

Brown.

Odour

Not available.

Odour threshold

Not available.

pH

Not applicable.

Melting point/freezing point

Not available.

Initial boiling point and boiling range

Not available.

Pour point

-66 °C

Flash point

Open cup: >220°C (>428°F) [Cleveland]

Evaporation rate

Not available.

Flammability

Not available.

Lower and upper explosion limit

Not available.

Vapour pressure

Ingredient name	Vapour Pressure at 20 °C		Method	Vapour pressure at 50 °C	
	mm Hg	kPa		mm Hg	kPa
Decene, homopolymer, hydrogenated	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87		
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87		
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated Dec-1-ene, oligomers, hydrogenated	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87		
diisodecyl azelate	0	0			
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191		

Vapour density

Not available.

Not available.

Density and/or Relative density

<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) at 15°C

Solubility(ies)**Product name** Castrol Transmax ATF Z**Product code** 469682-DE01**Page:** 6/23**Version** 4**Date of issue** 10 July 2025**Format** Israel
(Israel)**Language** ENGLISH

SECTION 9: Physical and chemical properties

Media	Result
water	Not soluble

Partition coefficient n-octanol/ water (log value)	Not applicable.
Auto-ignition temperature	Not available.
Decomposition temperature	Not available.
Kinematic viscosity	Kinematic: 37.8 mm ² /s (37.8 cSt) at 40°C Kinematic: 7.5 mm ² /s (7.5 cSt) at 100°C
Explosive properties	Not available.
Oxidising properties	Not available.

9.2 Other information

No additional information.

SECTION 10: Stability and reactivity

10.1 Reactivity	No specific test data available for this product. Refer to Conditions to avoid and Incompatible materials for additional information.
10.2 Chemical stability	The product is stable.
10.3 Possibility of hazardous reactions	Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur. Under normal conditions of storage and use, hazardous polymerisation will not occur.
10.4 Conditions to avoid	Avoid all possible sources of ignition (spark or flame).
10.5 Incompatible materials	Reactive or incompatible with the following materials: oxidising materials.
10.6 Hazardous decomposition products	Under normal conditions of storage and use, hazardous decomposition products should not be produced.

SECTION 11: Toxicological information**11.1 Information on hazard classes as defined in Regulation (EC) No 1272/2008**Acute toxicity estimates

Not available.

Information on likely routes of exposure	Routes of entry anticipated: Oral, Dermal, Inhalation, Eyes.
--	--

Potential acute health effects

Inhalation	Exposure to decomposition products may cause a health hazard. Serious effects may be delayed following exposure.
Ingestion	No known significant effects or critical hazards.
Skin contact	Defatting to the skin. May cause skin dryness and irritation.
Eye contact	No known significant effects or critical hazards.

Symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics

Inhalation	May be harmful by inhalation if exposure to vapour, mists or fumes resulting from thermal decomposition products occurs.
Ingestion	No specific data.
Skin contact	Adverse symptoms may include the following: irritation dryness cracking
Eye contact	No specific data.

Delayed and immediate effects as well as chronic effects from short and long-term exposure

Inhalation	Overexposure to the inhalation of airborne droplets or aerosols may cause irritation of the respiratory tract.
Ingestion	Ingestion of large quantities may cause nausea and diarrhoea.
Skin contact	Prolonged or repeated contact can defat the skin and lead to irritation and/or dermatitis.
Eye contact	Potential risk of transient stinging or redness if accidental eye contact occurs.

Potential chronic health effects

Product name	Castrol Transmax ATF Z	Product code	469682-DE01	Page:	7/23
Version	4	Date of issue	10 July 2025	Format	Israel (Israel)
				Language	ENGLISH

SECTION 11: Toxicological information

General	No known significant effects or critical hazards.
Carcinogenicity	No known significant effects or critical hazards.
Mutagenicity	No known significant effects or critical hazards.
Developmental effects	No known significant effects or critical hazards.
Fertility effects	No known significant effects or critical hazards.

11.2 Information on other hazards
11.2.1 Endocrine disrupting properties

Not available.	
Remarks - Endocrine disrupting properties for human health Summary/ Conclusion (All ingredients)	Not available.
11.2.2 Other information	
Not available.	

SECTION 12: Ecological information

12.1 Toxicity

Environmental hazards	Not classified as dangerous
-----------------------	-----------------------------

12.2 Persistence and degradability

Expected to be biodegradable.	
-------------------------------	--

12.3 Bioaccumulative potential

This product is not expected to bioaccumulate through food chains in the environment.	
---	--

12.4 Mobility in soil

Soil/water partition coefficient (K _{oc})	Not available.
Mobility	Spillages may penetrate the soil causing ground water contamination.

12.5 Results of PBT and vPvB assessment

Product does not meet the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII.	
--	--

12.6 Other adverse effects

Endocrine disrupting properties	Not available.
Remarks - Endocrine disrupting properties for environment Summary/ Conclusion (All ingredients)	Not available.
Other ecological information	Spills may form a film on water surfaces causing physical damage to organisms. Oxygen transfer could also be impaired.
12.7 Other adverse effects	No known significant effects or critical hazards.

SECTION 13: Disposal considerations

13.1 Waste treatment methods

Product

Methods of disposal	Where possible, arrange for product to be recycled. Dispose of via an authorised person/ licensed waste disposal contractor in accordance with local regulations.
Hazardous waste	Yes.
European waste catalogue (EWC)	

Waste code	Waste designation
13 02 06*	synthetic engine, gear and lubricating oils

However, deviation from the intended use and/or the presence of any potential contaminants may require an alternative waste disposal code to be assigned by the end user.

Packaging

Methods of disposal	Where possible, arrange for product to be recycled. Dispose of via an authorised person/ licensed waste disposal contractor in accordance with local regulations.
---------------------	---

Product name	Castrol Transmax ATF Z	Product code	469682-DE01	Page:	8/23
Version	4	Date of issue	10 July 2025	Format	Israel (Israel)
				Language	ENGLISH

SECTION 13: Disposal considerations**Special precautions**

This material and its container must be disposed of in a safe way. Empty containers or liners may retain some product residues. Avoid dispersal of spilt material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers.

References

Commission 2014/955/EU
Directive 2008/98/EC

SECTION 14: Transport information

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN number or ID number	Not regulated.	Not regulated.	Not regulated.	Not regulated.
14.2 UN proper shipping name	-	-	-	-
14.3 Transport hazard class(es)	-	-	-	-
14.4 Packing group	-	-	-	-
14.5 Environmental hazards	No.	No.	No.	No.
Additional information	-	-	-	-

14.6 Special precautions for user

Not available.

14.7 Maritime transport in bulk according to IMO instruments

Not available.

SECTION 15: Regulatory information**15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture****EU Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH)****Annex XIV - List of substances subject to authorisation****Annex XIV**

None of the components are listed.

Substances of very high concern

None of the components are listed.

Annex XVII - Restrictions on the manufacture, placing on the market and use of certain dangerous substances, mixtures and articles

No listed substance

Labelling

Not applicable.

Other regulations**REACH Status**

The company, as identified in Section 1, sells this product in the EU in compliance with the current requirements of REACH.

United States inventory (TSCA 8b)

All components are active or exempted.

Australia inventory (AIC)

All components are listed or exempted.

Canada inventory

All components are listed or exempted.

China inventory (IECSC)

All components are listed or exempted.

Japan inventory (CSCL)

At least one component is not listed.

Korea inventory (KECI)

All components are listed or exempted.

Philippines inventory (PICCS)

All components are listed or exempted.

SECTION 15: Regulatory information**Taiwan Chemical
Substances Inventory
(TCSI)**

All components are listed or exempted.

Explosive precursors

Not applicable.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

Not listed.

Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)

Not listed.

Seveso Directive

This product is not controlled under the Seveso Directive.

**15.2 Chemical safety
assessment**

A Chemical Safety Assessment has been carried out for one or more of the substances within this mixture. A Chemical Safety Assessment has not been carried out for the mixture itself.

SECTION 16: Other information**Abbreviations and acronyms**

ADN = European Provisions concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterway
 ADR = The European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road
 ATE = Acute Toxicity Estimate
 BCF = Bioconcentration Factor
 CAS = Chemical Abstracts Service
 CLP = Classification, Labelling and Packaging Regulation [Regulation (EC) No. 1272/2008]
 CSA = Chemical Safety Assessment
 CSR = Chemical Safety Report
 DMEL = Derived Minimal Effect Level
 DNEL = Derived No Effect Level
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial chemical Substances
 ES = Exposure Scenario
 EUH statement = CLP-specific Hazard statement
 EWC = European Waste Catalogue
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 IATA = International Air Transport Association
 IBC = Intermediate Bulk Container
 IMDG = International Maritime Dangerous Goods
 LogPow = logarithm of the octanol/water partition coefficient
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution From Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978. ("Marpol" = marine pollution)
 OECD = Organisation for Economic Co-operation and Development
 PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 PNEC = Predicted No Effect Concentration
 REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals Regulation [Regulation (EC) No. 1907/2006]
 RID = The Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
 RRN = REACH Registration Number
 SADT = Self-Accelerating Decomposition Temperature
 SVHC = Substances of Very High Concern
 STOT-RE = Specific Target Organ Toxicity - Repeated Exposure
 STOT-SE = Specific Target Organ Toxicity - Single Exposure
 TWA = Time weighted average
 UN = United Nations
 UVCB = Complex hydrocarbon substance
 VOC = Volatile Organic Compound
 vPvB = Very Persistent and Very Bioaccumulative
 Varies = may contain one or more of the following 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Procedure used to derive the classification according to Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP/GHS]**Product name** Castrol Transmax ATF Z**Product code** 469682-DE01**Page:** 10/23**Version** 4**Date of issue** 10 July 2025**Format** Israel**Language** ENGLISH

(Israel)

SECTION 16: Other information

Classification	Justification
Not classified.	

Full text of classifications [CLP/GHS]

Asp. Tox. 1	ASPIRATION HAZARD - Category 1
Repr. 2	REPRODUCTIVE TOXICITY - Category 2

Europe

Full text of abbreviated H statements	H304 H361f	May be fatal if swallowed and enters airways. Suspected of damaging fertility.
Full text of classifications [CLP/GHS]	Asp. Tox. 1 Repr. 2	ASPIRATION HAZARD - Category 1 REPRODUCTIVE TOXICITY - Category 2

History

Date of issue/ Date of revision	10/07/2025.
Date of previous issue	03/07/2024.
Prepared by	Product Stewardship

Indicates information that has changed from previously issued version.

Notice to reader

All reasonably practicable steps have been taken to ensure this data sheet and the health, safety and environmental information contained in it is accurate as of the date specified below. No warranty or representation, express or implied is made as to the accuracy or completeness of the data and information in this data sheet.

The data and advice given apply when the product is sold for the stated application or applications. You should not use the product other than for the stated application or applications without seeking advice from BP Group.

It is the user's obligation to evaluate and use this product safely and to comply with all applicable laws and regulations. The BP Group shall not be responsible for any damage or injury resulting from use, other than the stated product use of the material, from any failure to adhere to recommendations, or from any hazards inherent in the nature of the material. Purchasers of the product for supply to a third party for use at work, have a duty to take all necessary steps to ensure that any person handling or using the product is provided with the information in this sheet. Employers have a duty to tell employees and others who may be affected of any hazards described in this sheet and of any precautions that should be taken. You can contact the BP Group to ensure that this document is the most current available. Alteration of this document is strictly prohibited.

SECTION 16: Other information

SECTION 16: Other information



בהתאם לתקנה (EC) מס' 1907/2006 (REACH), נספח II, כפי ששונתה על ידי תקנה (EU) מס' 2020/878

גיליון נתוני בטיחות

חלק 1: זיהוי החומר המסוכן וזהות היצרן, היבואן הסוכן או המשווק

שם המוצר	Castrol Transmax ATF Z
קוד המוצר	469682-DE01
מס' SDS	469682
סוג מוצר	נוזל.
1.3 פרטי הספק של גיליון נתוני הבטיחות	
ספק	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam
כתובת דוא"ל	Castrol France SAS Campus Saint Christophe, Bâtiment Galilée 3, 10 Avenue de l'Entreprise, Cergy-Pontoise, Cedex, 95863 MSDSadvice@bp.com
1.4 מספר טלפון לקבלת מידע במקרי חירום	
מספר טלפון לקבלת מידע במקרי חירום	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)

חלק 2: סיכוני החומר המסוכן

2.1 דירוג החומר או התערובת	
הגדרת המוצר	תערובת
סיווג בהתאם לתקנה (EC) No. 1272/2008 [CLP/GHS]	
לא מסווג.	
עין בסעיפים 11 ו-12 למידע מפורט יותר בנוגע לשפעות ותסמינים בריאותיים ובנוגע למפגעים סביבתיים.	
2.2 אלמנטים של התווית	
מילת אזהרה	אין מילת אזהרה.
הודעות סיכון	לא ידועים נזקים משמעותיים או סכנות קריטיות.
הודעות על אמצעי זהירות	

חלק 2: סיכוני החומר המסוכן	
מניעה	לא רלוונטי.
תגובה	לא רלוונטי.
אחסנה	לא רלוונטי.
סילוק	לא רלוונטי.
מרכיבי תווית נוספים	גיליון בטיחות יינתן לפי דרישה.
תקנת EU מס' 1907/2006 (EC) (REACH)	
נספח XVII - מגבלות על הייצור, השיווק והשימוש של חומרים מסוכנים, תערובות ופריטים מסוימים	לא רלוונטי.
דרישות אריזה מיוחדות	
מכלים שיתאימו עם מהדקים עמידים בפני משחק ילדים	לא רלוונטי.
הודעת מגע בנושא סכנה	לא רלוונטי.
2.3 סיכונים אחרים	
תוצאות בדיקות PBT ו-vPvB המוצר עומד בקריטריונים של PBT או vPvB בהתאם לתקנה (EC) מס' 1907/2006, נספח XIII	המוצר אינו עומד בקריטריונים של PBT או vPvB בהתאם לתקנה (EC) מס' 1907/2006, נספח XIII. תערובת זו אינה מכילה חומרים המוערכים כ-PBT או כ-vPvB.
סיכונים אחרים שאינם מדורגים	חומר מסיר שומנים בעור.

סעיף 3: הרכב/מידע על מרכיבים					
3.2 תערובות					
הגדרת המוצר					
מלאי בסיסי סינתטי תוספי ביצועים קנייניים.					
שם מוצר/מרכיב	מזהים	%	דירוג	ריכוז ספציפי מגבלות, גורמים מכפילים (M-) (factors) והערכות רעילות חריפה (ATEs)	סוג
Decene-1, הומופולמר, מועשר במימן	REACH #: 01-2119486452-34 EC: 500-183-1 CAS: 68037-01-4	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Dec-1-ene, טרימרים, מועשר במימן	REACH #: 01-2119486452-34 EC: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Dec-1-ene, טרימרים, מועשר במימן	REACH #: 01-2119493949-12 EC: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	REACH #: 01-2119491299-23 EC: 270-128-1 CAS: 68411-46-1	≤1	Repr. 2, H361f	-	[1]
ראה סעיף 16 לטקסט המלא של הודעות סכנה לעיל.					
סוג					
[1] חומר מדורג בעל סיכון בריאותי או סביבתי					
מגבלות חשיפה תעסוקתית, אם ישנן, הן מפורטות בפרק 8.					

חלק 4: הוראות עזרה ראשונה	
4.1 תיאור אמצעי העזרה הראשונה	במקרה של מגע עם העיניים
במקרה של מגע, יש לשטוף את העיניים באופן מיידי בכמויות גדולות של מים לפחות 15 דקות. יש להרחיק את העפעפיים מגלגל העין כדי להבטיח שטיפה יסודית. יש לבדוק אם יש עדשות מגע ולהסירן. יש לפנות לקבלת עזרה רפואית.	
מגע עם העור	יש לשטוף היטב את העור בסבון ובמים ולהשתמש בחומר ניקוי מאושר לעור. יש להסיר את כל הבגדים והנעליים המזוהמים. יש לכבס את הבגדים לפני השימוש החוזר בהם. יש לנקות את הנעליים בקפידה לפני השימוש מחדש בהן. יש לפנות לקבלת עזרה רפואית אם מתפתח גירוי.
שאיפה	במקרה של שאיפה, יש לפנות לאוויר הצח. במקרה של שאיפת תוצרי התפרקות בשריפה, התסמינים עלולים להיות מושהים. ייתכן שיהיה צורך להחזיק את האדם הנפגע בהשגחה רפואית של 48 שעות. יש לפנות לקבלת עזרה רפואית אם מתרחשים תסמינים.
בליעה	אין לגרום להקאה אלא אם הצוות הרפואי הורה לעשות זאת. יש לפנות לקבלת עזרה רפואית אם מתרחשים תסמינים.
הגנת מגישי עזרה ראשונה	אין לנקוט בכל פעולה הכרוכה בסכנה אישית כלשהי וללא הכשרה מתאימה.
4.2 תסמינים/נזקים המשמעותיים ביותר, החריפים והמושהים	
עין בפרק 11 למידע מפורט יותר על הנזקים לבריאות והתסמינים.	
נזקים פוטנציאליים חריפים לבריאות	
שאיפה	חשיפה לתוצרי פירוק עלולה לגרום סיכון לבריאות. נזקים חמורים עשויים להיות מעוכבים בהמשך לפיצוץ.
בליעה	לא ידועים נזקים משמעותיים או סכנות קריטיות.
מגע עם העור	חומר מסיר שומנים בעור. עלול לגרום להתייבשות וגירוי בעור.
במקרה של מגע עם העיניים	לא ידועים נזקים משמעותיים או סכנות קריטיות.
נזקים מושהים ומיידיים ונזקים כרוניים וחשיפה לטווח קצר וארוך	
שאיפה	חשיפת יתר לשאיפת טיפות או תרסיסים הנישאים באוויר עלולה לגרום לגירוי בדרכי הנשימה.
בליעה	בליעת כמויות גדולות עלולה לגרום לבחילה ולשלשול.
מגע עם העור	מגע ממושך או חוזר ונשנה עלול לפגוע במרקם העור ולהוביל לגירוי ו/או לדרמטיטיס.
במקרה של מגע עם העיניים	סיכון אפשרי לצריבה או לאדמומיות חולפת, במקרה של מגע מקרי בעין.
4.3 אינדיקציה שיש צורך בכל טיפול רפואי מיידי וטיפול מיוחד	
הערות לרופא	
כלל הטיפול צריך להיות סימפטומטי ומכוון להקלה על תסמינים. במקרה של שאיפת תוצרי התפרקות בשריפה, התסמינים עלולים להיות מושהים. ייתכן שיהיה צורך להחזיק את האדם הנפגע בהשגחה רפואית של 48 שעות.	

חלק 5: נוהל כיבוי אש	
5.1 Extinguishing media	אמצעי הכיבוי המתאימים
במקרה של שריפה, השתמש במכונה או תרסיס קצף, כימיקלים יבשים או דו-תחמוצת הפחמן.	
אין להשתמש בסילון מים. שימוש בסילון מים עלול לגרום להתפשטות האש בגין התזה על המוצר הבוער.	
אמצעים לא מתאימים לכיבוי אש	
5.2 סיכונים מיוחדים כתוצאה מהחומר או התערובת	
סכנות כתוצאה מהחומר או התערובת	
מוצרי בעירה מסוכנים	
מוצרי בעירה עשויים לכלול את הדברים הבאים: תחמוצות פחמן (CO ₂ , CO) תחמוצות חנקן (NO, NO ₂ וכו').	
5.3 יעוץ לכבאים	
אמצעי זהירות מיוחדים לכבאים	
אמצעים למיגון הכבאים	
אין לנקוט בכל פעולה הכרוכה בסכנה אישית כלשהי וללא הכשרה מתאימה. יש לבודד במהירות את הזירה באמצעות הרחקת כל האנשים מקרבת האירוע, אם ישנה שריפה.	
על כבאים ללבוש ציוד מגן מתאים ומכשירי נשימה עצמאיים (SCBA) כאשר הפיה מופעלת במצב לחץ חיובי. ביגוד לכבאים (כולל קסדות, מגפי מגן וכפפות) בהתאם לתקן האירופי EN 469 יספק רמת בסיסית של הגנה בפני אירועים כימיים.	

Product name	Castrol Transmax ATF Z	Product code	469682-DE01	Page:	15/23
Version	4	Date of issue	10 July 2025	Format	Israel (Israel)
				Language	ENGLISH

חלק 6: אמצעי זהירות לענין תאונה או תקלה

6.1 אמצעי זהירות אישיים, ציוד מגן ונוהלי חירום	לעובדים שאינם מספקים שירותי חירום
אין לנקוט בכל פעולה הכרוכה בסכנה אישית כלשהי וללא הכשרה מתאימה. יש לפנות את הסביבה הקרובה. יש למנוע מצוותים לא נחוצים ולא מוגנים להיכנס לאזור. אין לגעת בחומר שגלש ואין לדרוך עליו. רצפות עלולות להיות חלקלקות; היזהר כדי לא ליפול. יש ללבוש ציוד מגן אישי מתאים.	למספקים סיוע בשעת חירום
אם נדרש ביגוד מקצועי לטיפול בגלישה, יש לעיין בכל מידע בסעיף 8 בנושא חומרים תואמים ולא תואמים. יש לעיין גם במידע "לעובדים שאינם מספקים שירותי חירום".	
6.2 אמצעי מניע סביבתיים	
יש למנוע את פיזור החומר שגלש ואת זרימתו, ולמנוע כל מגע עם האדמה, צינורות המים, הניקוז והביוב. יש להודיע לרשויות הרלוונטיות אם המוצר גרם לזיהום סביבתי (ביוב, אפיקי מים, אדמה או אוויר).	
6.3 שיטות וחומרים להכלה וניקוי גלישה קטנה	גלישה בקנה מידה גדול
יש להפסיק את הדליפה אם הדבר אינו כרוך בסיכון. יש להזיז את המכלים מאזור הגלישה. ספוג עם חומר אינרטי והנח במכל סילוק אשפה מתאים. יש לסלק באמצעות קבלן מורשה לסילוק פסולת.	יש להפסיק את הדליפה אם הדבר אינו כרוך בסיכון. יש להזיז את המכלים מאזור הגלישה. יש למנוע זליגה לביוב, לנתיבי המים, למרתפים ולאזורים סגורים. יש להכיל ולאסוף את הגלישה בעזרת חומר סופג שאינו דליק כגון חול, אדמה, ורמיקוליט או משקע של אצות ימיות ולהניח במכל סילוק בהתאם לתקנות המקומיות. יש לסלק באמצעות קבלן מורשה לסילוק פסולת.
6.4 הפניה לסעיפים האחרים	
יש לעיין בסעיף 1 למידע על יצירת קשר במקרה חירום. ראה סעיף 5 בנושא אמצעי כיבוי. יש לעיין בסעיף 8 למידע על ציוד מגן אישי מתאים. עיין בסעיף 12 בנושא אמצעי זהירות סביבתיים. יש לעיין בסעיף 13 למידע נוסף על טיפול בפסולת.	

חלק 7: טיפול ואחסנה

7.1 אמצעי זהירות לניטול בטוח: אמצעי הגנה ייעוץ בנושא היגיינה תעסוקתית כללית	יש ללבוש ציוד מגן אישי מתאים. יש לאסור אכילה, שתייה ועישון באזורים שבהם מטפלים, מאחסנים ומעבדים חומר זה. יש לשטוף בקפידה לאחר טיפול. יש להסיר בגדים מזוהמים וציוד מגן לפני כניסה לאזורי אוכל. יש לעיין גם בסעיף 8 למידע נוסף על אמצעי היגיינה.
7.2 תנאים לאחסון בטוח, כולל אי-תאימות כלשהן לא מתאים	יש לאחסן בהתאם לתקנות המקומיות. יש לאחסן במקום קריר ומאוורר היטב, הרחק מחומרים לא תואמים (ראה סעיף 10). יש להרחיק מחום ואור שמש ישיר. יש לשמור על המכל סגור ואטום היטב עד לשימוש. יש לאטום בחזרה מכלים שנפתחו ויש להניחם באופן מאונך למניעת דליפה. יש לאחסן ולהשתמש אך ורק בציד/מכולות המיועדים לשימוש עם מוצר זה. אין לאחסן במכלים לא מסומנים. חשיפה ממושכת לטמפרטורה גבוהה

חלק 8: אמצעים לצמצום חשיפה ומיגון אישי

8.1 משתני בקרה מגבלות חשיפה תעסוקתית	לא ידוע ערך מגבלת חשיפה.
תהליכי ניטור מומלצים	בעוד ש-OEL ספציפיים לרכיבים מסוימים עשויים להופיע בסעיף זה, רכיבים אחרים עשויים להימצא בכל ערפל, אדים או אבק שיווצרו. לכן ייתכן שה-OEL הספציפיים אינם חלים על המוצר בכללותו והם ניתנים להנחיות בלבד.
לא נגזרה רמת השפעה ריכוזים שבהם לא צפויות השפעות (PNEC)	יש להתייחס לתקני הניטור, כגון הבא: תקן אירופי EN 689 (סביבות עבודה - מדריך להערכת החשיפה כתוצאה משאיפת חומרים כימיים להשוואה עם ערכי המגבלה ואסטרטגיות המדידה) תקן אירופי EN 14042 (סביבות עבודה - מדריך ליישום ושימוש בהליכים של בדיקת חשיפה לחומרים כימיים וביוכימיים) תקן אירופי EN 482 (סביבות עבודה - דרישות כלליות לביצוע תהליכים למדידת חומרים כימיים) תיידרש גם התייחסות למסמכי ההדרכה הלאומיים בנושא השיטות לקביעת חומר מסוכנים.
8.2 אמצעים לצמצום חשיפה	אין אירועי DNELs/DMELs זמינים. ריכוזים שבהם לא צפויות השפעות (PNEC) אין אירועי PNEC זמין.

חלק 8: אמצעים לצמצום חשיפה ומיגון אישי

בקורות הנדסיות מתאימות

דאג לאוורור צינור הפליטה או לבקורות הנדסיות אחרות, כדי שהריכוזים הנישאים באוויר הרלוונטיים יישארו מתחת למגבלות החשיפה התעסוקתית שלהם.
יש להעריך את הסיכון לבריאות של כל הפעילויות הכרוכות בכימיקלים, כדי להבטיח שהחשיפה בהן מבוקרת כראוי. יש לשקול שימוש בצידוד מגן אישי רק לאחר הערכה נאותה של אמצעי בקרה אחרים (למשל, בקורות הנדסיות). צידוד מגן אישי צריך לעמוד בתקנים ההולמים, להתאים לשימוש, להישמר במצב טוב ולהיות מתוחזק כראוי.
לקבלת ייעוץ בבחירה ובנושא התקנים ההולמים, היוועץ בספק צידוד המגן האישי שלך. למידע נוסף פנה לארגון הלאומי שלך לגבי תקנים.
הבחירה הסופית של צידוד מגן תלויה בהערכת סיכונים. חשוב לוודא שכל פריטי צידוד המגן האישי עומדים בתקנים.

אמצעי הגנה אישיים

אמצעי היגיינה

הגנת מערכת הנשימה

יש לרחוץ ידיים ופנים בקפידה לאחר טיפול במוצרים כימיים, לפני אכילה, עישון ושימוש בשירותים ובסוף שעות העבודה. יש לוודא שישנם מתקנים לשטיפת עיניים ומקלחות בטיחות בסמוך למיקום עמדת העבודה.

במקרה של אוורור בלתי מספיק השתמש במכשיר מתאים להגנה על דרכי הנשימה.
הבחירה הנכונה של הגנת הנשימה תלויה בכימיקלים המטופלים, בתנאי העבודה והשימוש ובמצב ציוד הנשימה. יש לפתח נוהלי בטיחות לכל שימוש מיועד. לפיכך יש לבחור צידוד מגן נשימתי בהתייעצות עם הספק/היצרן ובהערכה מלאה של תנאי העבודה.
משקפי מגן עם מגני צד.

הגנה על העיניים/הפנים

הגנת העור והגוף

הגנת הידיים

מידע כללי:

ש לפתח נוהלי בטיחות לכל שימוש מיועד, בשל סביבות העבודה הספציפיות ומגוון שיטות הטיפול בחומרים.
הבחירה הנכונה של כפפות מגן תלויה בכימיקלים שבהם מטופלים ובתנאי העבודה והשימוש. מרבית הכפפות מספקות הגנה לפרק זמן מוגבל בלבד, ואז יש להשליכן ולהחיל אותן (אפילו הכפפות הטובות ביותר בעמידות לכימיקלים יתפרקו לאחר חשיפה חוזרת ונשנית לחומרים כימיים).

יש לבחור כפפות תוך התייעצות עם הספק/היצרן, ולבצע הערכה מלאה של תנאי העבודה מומלץ: כפפות ניטריל.
משך עמידות:

נתוני משך העמידות נקבעים על ידי יצרני הכפפות בבדיקות בתנאי מעבדה, והם קובעים כמה זמן צפויה הכפפה לספק עמידות יעילה בפני חדירת חומרים לתוכה. בציות להמלצות העמידות, חשוב להתחשב בתנאים הקיימים בפועל במקום העבודה. לקבלת מידע טכני עדכני על משך העמידות לסוג הכפפות המומלץ, התייעץ תמיד עם ספק הכפפות שלך.
להלן ההמלצות שלנו לבחירת כפפות:

מגע רציף:

כפפות עם זמן עמידות מינימלי של 240 דקות, או <480 דקות אם ניתן להשיג כפפות מתאימות.
אם אי אפשר להשיג כפפות מתאימות המציעות רמת הגנה כזו, כפפות עם זמני עמידות קצרים יותר עשויות להתאים כל עוד נקבעים ונשמרים נוהלי אחזקה ותחלופה של הכפפות.

הגנה לטווח קצר / התזה:

זמני העמידות המומלצים כפי שנכתב לעיל.
ידוע שלחשיפות לטווח קצר משתמשים ככלל בכפפות עם זמני עמידות קצרים יותר. לכן יש לקבוע נוהלי תחזוקה והחלפה הולמים ולציית להם בקפידה.
עובי הכפפה:

לשימושים כלליים אנו ממליצים על כפפות בעובי של יותר מ-0.35 מ"מ.

יש להדגיש שעובי הכפפות לא בהכרח יבא את עמידות הכפפות לחומר כימי ספציפי, שכן יעילות החלחול של הכפפה תהיה תלויה בהרכב המדויק של החומר שממנו עשויה הכפפה. לכן בבחירת כפפות יש להתחשב גם בדרישות המשימה ולדעת את זמני העמידות שלהן.
עובי הכפפות עשוי להשתנות גם על פי יצרן הכפפות, סוג הכפפות ודגם הכפפות. לכן תמיד יש לקחת בחשבון את הנתונים הטכניים של היצרנים, כדי להבטיח את בחירת הכפפה המתאימה ביותר למשימה.

הערה: בכפוף לפעילות המתבצעת, כפפות בעוביים שונים עשויות להידרש למשימות ספציפיות. לדוגמה:

- ייתכן שיידרשו כפפות דקות יותר (עד 0.1 מ"מ או פחות) כאשר יש צורך בזריזות בידיים ברמה גבוהה. אולם סביר להניח שכפפות אלה מעניקות הגנה לפרק זמן קצר, והן יתאימו ככלל לשימוש חד-פעמי לפני שמשליכים אותן.
- ייתכן שיידרשו כפפות עבות יותר (עד 3 מ"מ ומעלה) במצב של סיכון מכני (וכימי), כלומר כשיש אפשרות לשיוף או לניקוב.

חלק 8: אמצעים לצמצום חשיפה ומיגון אישי

עור וגוף

השימוש בבגדי מגן הוא נהוג תעשייתי טוב.
יש לבחור בצידוד מגן אישי לגוף בהתבסס על המשימה המתבצעת והסיכונים הכרוכים ויש לאשר אותו על ידי מומחה לפני הטיפול במוצר זה.
סרבל כותנה או פוליאסטר/כותנה יספק רק הגנה מפני זיהום שטחי קל שלא ייספג ויגיע לעור. יש לכבס סרבלים על בסיס קבוע. כאשר סיכון חשיפת העור גבוהה (למשל בעת ניקוי שפכים או אם יש סכנת התזה) יידרשו סינרים עמידים לכימיקלים ו/או חליפות ומגפיים אטימים לכימיקלים.

עין בתקנים:

הגנת מערכת הנשימה: EN 529
כפפות: EN 374, EN 420
הגנת העיניים: EN 166
חצי מסכת סינון: EN 149
חצי מסכת סינון עם שסתום: EN 405
חצי מסכה: EN 140 פלוס מסנן
מסכת פנים מלאה: EN 136 פלוס מסנן
מסנני חלקיקים: EN 143
מסנני גז/משולבים: EN 14387

אמצעי זהירות סביבתיים

יש לבדוק פליטות מציוד אוורור או ציוד עבודה לוודא שהן בהתאם לדרישות החוק בנושא הגנת הסביבה. במקרים מסוימים, יהיה צורך במנקי עשן, מסננים או שינויים הנדסיים בציוד התהליך על מנת להפחית את הפליטות לרמות המקובלות.

חלק 9: תכונות פיזיקליות וכימיות

9.1 מידע על תכונות פיזיקליות וכימיות בסיסיות

מראה

מצב פיזי

נוזל.

צבע

חום.

ריח

לא זמין.

סף ריח

לא זמין.

דרגת הגבה (pH)

לא רלוונטי.

נקודת המסה/קפיאה

לא זמין.

נקודת רתיחה ראשונית וטווח רתיחה

לא זמין.

נקודת נזילות

-66 °C

נקודת הבזקה

מכסה פתוח: <220 °C (<428 °F) [קליבלנד]

קצב התנדפות

לא זמין.

Flammability

לא זמין.

גבול פיצוץ עליון ותחתון

לא זמין.

לחץ אדים

לא זמין.

צפיפות אדים

לא זמין.

Density and/or Relative density

לא זמין.

Density and/or Relative density

>1000 ק"ג/מטר מעוקב (>1 גרם לסמ"ק) at 15°C

מסיסות

תוצאה	מדיה
לא מסיס	מים

לא רלוונטי.

Partition coefficient n-octanol/
water (log value)

לא זמין.

טמפרטורת הצתה עצמית

לא זמין.

טמפרטורת התפרקות

Kinematic viscosity

קינמטי: 37.8 /s²mm (37.8 at cSt) at 40°C
קינמטי: 7.5 /s²mm (7.5 at cSt) at 100°C

לא זמין.

תכונות פציצות

לא זמין.

תכונות חימצון

9.2 מידע אחר

אין מידע נוסף.

חלק 10: יציבות וריאקטיביות

10.1 תגובתיות	למוצר זה אין נתוני בדיקה ספציפיים זמינים. למידע נוסף, עיין בתנאים כדי להימנע מחומרים שאינם עומדים בתקנים.
10.2 יציבות כימית	המוצר הוא יציב.
10.3 אפשרות לתגובות מסוכנות	בתנאים רגילים של אחסון ושימוש, תגובות מסוכנות לא יתרחשו. בתנאים רגילים של אחסון ושימוש, פולימריזציה מסוכנת לא תתרחש.
10.4 תנאים ומצבים שיש למנוע	יש להימנע מכל מקורות אפשריים של הצתה (ניצוץ או להבה).
10.5 ציוד לא תואם	ריאקטיבי ביותר או לא תואם את החומרים הבאים: חומרים מחמצנים.
10.6 תוצרי פירוק מסוכנים	בתנאים רגילים של אחסון ושימוש, לא ייווצרו תוצרי פירוק מסוכנים.

חלק 11: רעילות (מידע טוקסיקולוגי)

11.1 מידע על סוגי סיכונים כמוגדר בתקנה (EC) מס' 1272/2008	הערכות של רעילות חריפה
לא זמין.	מידע על דרכי חשיפה אפשריות
נתיבי חדירה צפויים: פומי, עורי, שאיפה, עיניים.	נזקים פוטנציאליים חריפים לבריאות
שאיפה	חשיפה לתוצרי פירוק עלולה לגרום סיכון לבריאות. נזקים חמורים עשויים להיות מעוכבים בהמשך לפיצוץ.
בליעה	לא ידועים נזקים משמעותיים או סכנות קריטיות.
מגע עם העור	חומר מסיר שומנים בעור. עלול לגרום להתייבשות וגירוי בעור.
במקרה של מגע עם העיניים	לא ידועים נזקים משמעותיים או סכנות קריטיות.
תסמינים הקשורים למאפיינים פיזיקליים, כימיים וטוקסיקולוגיים	עלול להזיק בשאיפה במקרה של חשיפה לאדים, ערפילים או אדים הנובעים מתוצרי פירוק תרמי.
שאיפה	אין נתונים ספציפיים.
בליעה	התסמינים החרגים עשויים לכלול את הבאים:
מגע עם העור	גירוי יובש היסדקות
במקרה של מגע עם העיניים	אין נתונים ספציפיים.
נזקים מושהים ומיידים ונזקים כרוניים וחשיפה לטווח קצר וארוך	חשיפת יתר לשאיפת טיפות או תרסיסים הנישאים באוויר עלולה לגרום לגירוי בדרכי הנשימה.
שאיפה	בלעת כמויות גדולות עלולה לגרום לבחילה ולשלשול.
בליעה	מגע ממושך או חוזר ונשנה עלול לפגוע במרקם העור ולהוביל לגירוי ו/או לדרמטיטיס.
מגע עם העור	סיכון אפשרי לצריבה או לאדמומיות חולפת, במקרה של מגע מקרי בעין.
במקרה של מגע עם העיניים	נזקים פוטנציאליים כרוניים לבריאות
נזקים פוטנציאליים כרוניים לבריאות	כללי
כללי	קריצינוגניות
קריצינוגניות	מוטגניות
מוטגניות	נזקים להתפתחות
נזקים להתפתחות	נזקים לפוריות
נזקים לפוריות	

11.2 מידע על סיכונים אחרים

11.2.1 תכונות הגורמות לשיבוש אנדוקריני

לא זמין.	Remarks - Endocrine disrupting properties for human health Summary/ Conclusion (All ingredients)
לא זמין.	

11.2.2 מידע אחר

לא זמין.	
----------	--

Product name	Castrol Transmax ATF Z	Product code	469682-DE01	Page:	19/23
Version	4	Date of issue	10 July 2025	Format	Israel (Israel)
				Language	ENGLISH

חלק 12: מידע סביבתי

12.1 רעילות סיכונים לסביבה

לא מדורג כמסוכן

12.2 עמידות ופריקות

צפוי להתפרק ביולוגית.

12.3 מידת הצטברות במערכות ביולוגיות

מוצר זה אינו צפוי להצטבר ביולוגית בשרשרת המזון בסביבה.

12.4 ניידות בקרקע

מקדם חלוקת עפר/מים (ocK)

לא זמין.

ניידות

שפכים עלולים לחדור לקרקע ולגרום לזיהום מי תהום.

12.5 תוצאות בדיקות PBT ו-vPvB

המוצר אינו עומד בקריטריונים של PBT או vPvB בהתאם לתקנה (EC) מס' 1907/2006, נספח XIII.

12.6 השפעות שליליות אחרות

תכונות הגורמות לשיבוש אנדוקריני

לא זמין.

Remarks - Endocrine disrupting properties for environment Summary/ Conclusion (All ingredients)

לא זמין.

מידע אקולוגי אחר

שפכים עלולים ליצור שכבה על פני המים הגורמת לנזק פיזי לאורגניזמים. גם העברה של חמצן עלולה להיפגע.

No known significant effects or critical hazards.

12.7 Other adverse effects

חלק 13: דרכי סילוק חומר מסוכן

13.1 שיטות טיפול בפסולת

מוצר

שיטות סילוק

פסולת מסוכנת

קטלוג הפסולת האירופי (EWC)

במידת האפשר, דאג למחזר את המוצר. השלך באמצעות גורם/קבלן מורשה לפינוי פסולת בהתאם לתקנות המקומיות.

כן.

שם פסולת	קוד פסולת
שמי מנוע, שמי הילוכים ושמי סיכה סינתטיים	13 02 06*

עם זאת, במקרה של חריגה מהשימוש המיועד ו/או נוכחותו של מזהם פוטנציאלי כלשהו, משתמש הקצה עשוי להידרש לעשות שימוש בקוד חלופי של סילוק פסולת.

אריזה

שיטות סילוק

אמצעי זהירות מיוחדים

מקורות

במידת האפשר, דאג למחזר את המוצר. השלך באמצעות גורם/קבלן מורשה לפינוי פסולת בהתאם לתקנות המקומיות.

חובה לפנות את החומר והאריזה בצורה בטוחה. ייתכן שמכלים ריקים או צינורות יכילו שיירים של המוצר. יש למנוע את פיזור החומר שגלש ואת זרימתו, ולמנוע כל מגע עם האדמה, צינורות המים, הניקוז והביוב.

נציבות EU/2014/955

הוראה EC/2008/98

חלק 14: שינוע

IATA	IMDG	ADN	ADR/RID	
לא מוסדר.	לא מוסדר.	לא מוסדר.	לא מוסדר.	14.1 מספר או"ם או מספר זיהוי
-	-	-	-	14.2 שם משלוח תקין על פי האו"ם

Product name

Castrol Transmax ATF Z

Product code

469682-DE01

Page:

20/23

Version

4

Date of issue

10 July 2025

Format

Israel (Israel)

Language

ENGLISH

חלק 14: שינוע				
14.3 דירוגי סיכוני תובלה	-	-	-	-
14.4 קבוצת אריזה	-	-	-	-
14.5 סיכונים לסביבה	לא.	לא.	לא.	לא.
מידע נוסף	-	-	-	-

14.6 אמצעי זהירות מיוחדים
לא זמין.

14.7 יש לשנע מטען ימי בתפזורת בהתאם לכלי ארגון הימאות הבינלאומי (IMO)

לא זמין.

חלק 15: חקיקה ותקינה

15.1 תקנות/חוקים בנושא בטיחות, בריאות וסביבה ספציפיים לחומר או לתערובת
[תקנת EU מס' 1907/2006 \(EC\) \(REACH\)](#)
[נספח XIV - רשימת חומרים הכפופים לאישור](#)
[נספח XIV](#)
אף אחד מהמרכיבים אינו מופיע ברשימה.
[חומרים אשר לגביהם ישנו חשש גדול](#)

None of the components are listed.

תקנות אחרות	
סטטוס REACH	החברה, כפי שזוהתה בסעיף 1, מוכרת מוצר זה באיחוד האירופי בכפוף לדרישות הנוכחיות של REACH.
רשימת המלאי של ארה"ב (8b TSCA)	כל המרכיבים הינם פעילים או פטורים.
מלאי אוסטרלי (AIIC)	כל המרכיבים מופיעים ברשימה או מוחרגים.
רשימת המלאי של קנדה	כל המרכיבים מופיעים ברשימה או מוחרגים.
רשימת המלאי של סין (IECSC)	כל המרכיבים מופיעים ברשימה או מוחרגים.
רשימת המלאי של יפן (CSCL)	לפחות מרכיב אחד אינו מופיע ברשימה.
רשימת המלאי של קוריאה (KECI)	כל המרכיבים מופיעים ברשימה או מוחרגים.
רשימת המלאי של הפיליפינים (PICCS)	כל המרכיבים מופיעים ברשימה או מוחרגים.
מלאי חומרים כימיים בטייוואן (TCSI)	כל המרכיבים מופיעים ברשימה או מוחרגים.
חומרים שגורמים לדלדול שכבת האוזון (1005/2009/EU)	
לא מופיע ברשימה.	
הסכמה מדעת מראש (PIC) (649/2012/EU)	
לא מופיע ברשימה.	
Seveso Directive	
מוצר זה אינו נמצא בפיקוח לפי Directive Seveso.	

15.2 הערכת בטיחות כימית

הערכת בטיחות כימית בוצעה עבור אחד או יותר מן החומרים שבתערובת זו. לא נערכה הערכת בטיחות כימית עבור התערובת עצמה.

(Israel)

חלק 16: מידע אחר

ננקטו כל הצעדים הפרקטיים הסבירים כדי להבטיח שהמידע הבריאותי, הבטיחותי והסביבתי הכלול בגיליון נתונים זה מדויק החל מהתאריך שצוין למטה. אין כל אחריות או ייצוג, מפורשים או משתמעים, לגבי דיוק או שלמות הנתונים והמידע בגיליון נתונים זה.

הנתונים והייעוץ שניתנו חלים כאשר המוצר נמכר לצורך השימוש או השימושים שצוינו. למעט לצורך השימוש או השימושים המוצהרים, אין להשתמש במוצר מבלי לפנות לייעוץ מטעם קבוצת BP.

על המשתמש מוטלת החובה להעריך ולהשתמש במוצר זה בבטחה ולעמוד בכל החוקים והתקנות החלים. קבוצת BP לא תהיה אחראית לכל נזק או פציעה הנובעים משימוש, למעט השימוש שהוגדר עבור המוצר, מכל אי עמידה בהמלצות או מכל סכנה הטמונה באופי החומר. רוכשי המוצר כאספקה לצד ג' לצורך שימוש בעבודה, מחויבים לנקוט בכל הצעדים הנדרשים כדי להבטיח שכל אדם המטפל במוצר או משתמש בו יקבל את המידע שבגיליון זה. המעסיקים מחויבים להעביר מידע לעובדים ולאחרים העלולים להיפגע מסכנה כלשהי המתוארת בגיליון זה, ולציין את כל אמצעי הזהירות שיש לנקוט בהם. אתה יכול לפנות לקבוצת BP כדי להבטיח שמסמך זה יהיה העדכני ביותר הזמין. אסור בתכלית האיסור להכניס שינויים במסמך זה.

בהתאם לתקנה (EC) מס' 1907/2006 (REACH), נספח II, כפי ששונתה על ידי תקנה (EU) מס' 2020/878

שם המוצר	Castrol Transmax ATF Z	קוד המוצר	469682-DE01	עמוד: 23/23
גרסה	4	תאריך פרסום	10 July 2025	תבנית
				Israel (Israel)
				שפה אנגלית